

DK-Copenhagen: electrical components  
OJ S 48/2012 09/03/2012  
Contract notice – utilities  
Supplies

Directive 2004/17/EC

## Section I: Contracting entity

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Københavns Energi A/S  
Postal address: Ørestads Boulevard 35  
Town: København S  
Postal code: 2300  
Country: Denmark  
Contact person: Fjernkølingschef  
For the attention of: Henrik Bøgeskov  
E-mail: [hbog@ke.dk](mailto:hbog@ke.dk)  
Telephone: +45 27954806

#### Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.ke.dk>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Main activity

Other: Produktion, transport og distribution af fjernkøling

### I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Levering og montage af transformere og elektriske komponenter ved Tietgensgade Kølecentral (TGK).

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies  
Purchase  
NUTS code DK011 Byen København

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### II.1.5.

## **Short description of the contract or purchase(s)**

Leverance og montage af transformere og elektriske komponenter.

### **II.1.6. CPV code(s)**

31681400 Electrical components, 51111300 Installation services of transformers, 45317200 Electrical installation work of transformers, 45310000 Electrical installation work

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT

Range: between 8 500 000,00 and 12 500 000,00 DKK

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.8.2012 Completion 31.5.2013

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Ansøgere skal dokumentere en tilfredsstillende økonomisk formåen ved fremsendelse af revisorreviderede regnskaber for de sidste tre regnskabsår.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Ansøgere skal:

- dokumentere en tilfredsstillende erfaring med hensyn til levering og udførelse af entreprisen som bekendtgørelsen vedrører, ved fremsendelse af lister over lignende større leverancer i løbet af de sidste 5 år, herunder med oplysninger om bygherre samt størrelsen af de anførte entrepriser,
- dokumentere en tilfredsstillende kapacitet med hensyn til det tekniske personale, der vil blive anvendt ved arbejdets udførelse, ved fremsendelse af organisationsplan, dels med oplysninger om antallet af ansatte, dels med fremsendelse af CV for ledende personale,
- dokumentere en tilfredsstillende politik for styring af ydelsens kvalitet og oplyse om entreprenøren har en defineret kvalitetspolitik og om der er inført et kvalitetsstyringssystem for arbejdet i produktionsleddet (efter ISO 9000 serien) eller tilsvarende system,
- dokumentere en tilfredsstillende miljø og arbejdsmiljøpolitik og oplyse om entreprenøren har defineret en miljø og arbejdsmiljøpolitik og om der er inført eller stillet krav til produktionsleddet om miljøstyring/ arbejdsmiljøstyring efter ISO 9001 eller EMAS.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

23.4.2012 - 12:00

**IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

**IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

6.3.2012